



AVIS PUBLIC RELATIF À LA VENTE DE TERRAINS

AVIS PUBLIC est donné, par le soussigné, conformément au paragraphe 1.0.1 de l'article 28 de la Loi sur les cités et villes, que la Ville de Donnacona a procédé, au mois de juin, à la vente de gré à gré de l'immeuble suivant :

Numéro de lot	Acquéreur	Prix (\$)
4 811 266	Denis Gignac inc.	29 558.01 \$

Donné à Donnacona, le 14 juillet 2011.

Pierre-Luc Gignac, avocat, Greffier

ANNONCE PROJET DE RÉAMÉNAGEMENT DE LA BIBLIOTHÈQUE

Donnacona, le 15 juin 2011 - La ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, madame Christine St-Pierre, et le député de Portneuf, Monsieur Michel Matte étaient reçus, à l'Hôtel de Ville de Donnacona par monsieur le maire, Sylvain Germain et le président de la Commission scolaire de Portneuf, monsieur Serge Tremblay, dans le but d'annoncer **une subvention de 147 260\$** pour le réaménagement de la bibliothèque municipale scolaire de Donnacona.

Sise à l'intérieur des murs de l'école secondaire de Donnacona, la bibliothèque municipale a vu sa fréquentation augmenter de façon significative, surtout avec la venue de nouvelles familles.

De plus, la Ville de Donnacona prévoit, chaque année, une enveloppe budgétaire pour l'achat de livres afin de bonifier l'inventaire et être à l'affût des nouveautés littéraires.

Ce projet de réaménagement confirme encore davantage l'excellente collaboration entre la Commission scolaire de Portneuf et la Ville de Donnacona, qui depuis plusieurs années, signent une entente de service pour l'utilisation de leurs locaux respectifs.

Monsieur Germain et monsieur Tremblay ont remercié les acteurs au dossier, tant au niveau de l'École secondaire, de la Commission scolaire et de la Ville de Donnacona.

Ils ont notamment chaleureusement remercié, madame Christine St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour l'aide financière substantielle du ministère qui permet un réaménagement au goût du jour qui saura plaire à tous les utilisateurs de la bibliothèque et à monsieur le député de Portneuf, Michel Matte pour son appui et son travail à la réalisation du projet.

L'échéancier des travaux prévoit **le début du projet le 27 juin pour se terminer le 19 août 2011.**



 Marco Poulin, AVC Conseiller en sécurité financière Conseiller en assurance et rentes collectives Représentant en épargne collective 324, rue Brière Donnacona (Québec) G3M 1S7 Tél.: (418) 285-2470 1 877 285-2470 Courriel: sflp@globetrotter.net 	RAYMOND DÉSILETS PHARMACIEN 430, Route 138, Donnacona (Québec) G0A 1T0 Tél.: (418) 285-3131 Fax: (418) 285-3323 Pharmacie Raymond Désilets Affiliée 	 BÉDARD GUILBAULT INC. comptables agréés 110, rue Commerciale Donnacona G3M 1W1 Téléphone: 418 285-1234 • Téléc.: 418 285-1242 donnacona@bedardguilbault.qc.ca
--	--	--

TOURNOI DE GOLF DU MAIRE



Merci à nos partenaires et commanditaires

Alex Leclerc Inc.
André Blanchette & Fils Inc.
Annie Dion, notaire
Bédard, Guilbault
BPR
Caisse Desjardins Donnacona
Caisse Desjardins Les Écureuils
Canadian Tire
CFE Desjardins
Cimco
Club de golf Donnacona
Comdic
Construction & Pavage Portneuf Inc.
Construction Ser-Bourg
Construction Vêran

Courrier de Portneuf
Cuisine Laprise
Denis Gignac Inc.
Dessau
Donnacona Honda
Emco
Ford Plamondon
Gagnon, Rochette & Ass. Inc.
Gaston St-Pierre
Gilles Rochette & Fils
Groupe investors, Guy Bussières
Home Hardware
Imprimerie Germain
Inspec sol
Jean Coutu

Jean-Guy Cantin
La Clé de Sol
Lingerie Nathalie
Location Discount
Luc Ménard, arpenteur géomètre
Maxi
Métro Donnacona
Molson
Morency avocats
Nissan
Panasonic, Steve Gagné
Pharmacie Brunet
Photos Dussablon
Place Donnacona

Promutuel Portneuf Champlain
Résidence Sainte-Marie
Restaurant Chez Carmen
Robert Boileau
SNC Lavalin
Sonorisation Daniel Tanguay
Tigre Gérant
Toshiba
Transport scolaire
Ultramar

**MERCI   TOUS : JOUEURS,
BÉNÉVOLES, COMMANDI-
TAIRES ET PARTENAIRES**



CHAUSSURES
POP
STOCKS

325, rue de l' glise, Donnacona
(Québec) G3M 2A2

Tél.: (418) 285-3162 • Téléc.: (418) 285-3162

Centre
de Beauté
Solange

L'ORÉAL
PARIS • ORL 

Coiffure • Esthétique •  lectrolyse
• Bronzage • Massage • Maquillage permanent
• Micro-dermabrasion •  pilation au lazer
• Body piercing • Skin Remodeling System
• Acrochordon (Papill me) • Lésions vasculaires



342, de l' glise, Donnacona G3M 2A3 Tél. : 418 285-3422



RENOUVELLEMENT DE VOTRE LICENCE DE CHIEN À VIE

Selon le nouveau règlement RMU-02 concernant les animaux

Une médaille
pour votre chien

En vertu de la réglementation municipale de la Ville de Donnacona, toute personne ayant la garde d'un chien doit se procurer une médaille valide pour son animal. Le coût de la médaille est de **50\$ à vie**.

La médaille doit être attachée en tout temps au cou de votre chien. Si l'animal s'égaré ou se blesse, il pourra ainsi être facilement rendu à son propriétaire. Si vous déménagez, veuillez communiquer avec nous au 418 285-0110 poste 221 ou info@villededonnacona.com.

Pour l'obtenir, on peut:

- Se présenter à l'Hôtel de ville au 138 avenue Pleau durant les heures d'ouverture de l'administration;

- Poster votre chèque de 50\$ avec l'avis de renouvellement licence de chien À VIE dûment rempli. Dès réception de votre chèque, nous vous expédierons votre licence par la poste.



VILLE DE
DONNACONA
www.villededonnacona.com

138, avenue Pleau
Donnacona, QC G3M 1A1
Téléphone : (418) 285-0110 poste 221
Télécopieur : (418) 285-0020

Votre numéro de licence payée:
Réservé à l'administration

AVIS DE RENOUVELLEMENT LICENCE DE CHIEN À VIE Valide durant la vie de votre chien

Information du propriétaire du chien

Nom du propriétaire: _____

Adresse: _____

Donnacona, QC Code postal: G3M _____

Téléphone: (418) _____ (418) _____

Information sur votre chien

Mâle ☐ femelle ☐ Nom : _____

Race : _____ Couleur : _____ Âge : _____

Paiement par chèque ☐ argent ☐ carte débit ☐
carte de crédit (sur place seulement) ☐

AMÉNAGEMENT D'UN PARC CANIN

L'aménagement d'un parc canin sera concrétisé bientôt. Ce parc permettra aux propriétaires de chiens de faire courir et de socialiser leur animal.

Les objectifs visés sont les suivants :

- Rendre disponible un endroit clôturé et sécuritaire
- Éviter que les propriétaires de chien utilisent les terrains sportifs comme parc canin

- Conserver les terrains sportifs propres et sans excréments d'animaux
- Éviter de recevoir des plaintes des utilisateurs des terrains sportifs
- Améliorer les services offerts à la population.
- Le parc sera ouvert entre 6h et 22h tous les jours du 1^{er} mai au 15 novembre. Surveillez la prochaine publication des Propos de la Tour pour plus d'informations.

Armoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure

Ébénisterie

Cuisines Laprise

122, Auger, Donnacona (Dos Tigre Géant)

418 285-0400

www.cuisineslaprise.com

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE
DE COMMANDITAIRES

communiquiez avec
madame Francyne Bouchard
au 285-0133.



imprimerie
germain

200, rue Boivin
Donnacona G3M 2G5

- Infographie
- Photocopies
- Photocopies laser couleur
- Reprographies
- Impression en couleurs process
- Formules continues
- Plastifiage

Téléphone: (418) 285-0827 Télécopieur: (418) 285-3385
imp@globetrotter.net

OFFRE D'EMPLOI - SURVEILLANT DE LOCAUX

La Ville de Donnacona est à la recherche de personnes afin de combler la fonction de surveillant de locaux.

Nature de l'emploi

Sous l'autorité du directeur du service des loisirs, le titulaire du poste devra principalement :

- Effectuer la surveillance des locaux mis à la disposition des utilisateurs de la bibliothèque;
- Installer le matériel requis dans le cadre d'activités;
- Répondre aux besoins des utilisateurs;
- Compléter le registre de contrôle d'accès aux locaux.

Exigences

Les candidats doivent avoir au moins 16 ans.

Information sommaire sur les conditions de l'emploi

La rémunération pour ce poste est de 10,49 \$/heure. L'horaire de travail sera établi en fonction des besoins selon l'horaire de

la bibliothèque soit du lundi au vendredi entre 18h30 et 21h00, le samedi et dimanche de 13h00 à 16h00 en plus de 3 périodes de deux heures de jour en semaine. L'entrée en fonction est prévue le 6 septembre 2011.

Transmission des dossiers de candidature

Toute personne intéressée doit faire parvenir sa candidature pour le poste visé par la présente offre avant 16 h le vendredi 5 août 2011.

Les modes de transmission acceptés sont :

Par la poste : Ville de Donnacona
A/S Monsieur Pierre-Luc Gignac, greffier
138, avenue Pleau, Donnacona (Québec) G3M 1A1

Par télécopieur : Préciser « Surveillant de locaux » 418 285-0020

Par courriel : gignacpl@villededonnacona.com avec la mention en objet : « Surveillant de locaux »

La Ville de Donnacona utilise le masculin dans le seul but d'alléger le texte. Elle souscrit pleinement au principe de l'égalité en emploi.

CAMPAGNE ACHAT LOCAL À DONNACONA

C'est lundi, le 13 juin que s'est tenu le premier tirage, dans le cadre de la campagne d'achat local à Donnacona, d'une carte-cadeau d'une valeur de 500\$, en présence de monsieur le maire, Sylvain Germain, du président de la Chambre de Commerce de l'est de Portneuf et des membres de l'exécutif.

L'heureuse gagnante: **madame Jeannine Mottard** de Donnacona a choisi de répartir sa carte-cadeau auprès de : Garage André Frenette, restaurant la Bonne Fourchette, Restaurant chez Carmen, Métro Donnacona et Valentine. À noter que 61 commerçants ont adhéré à la campagne d'achat local. Le prochain tirage se tiendra vers le mois de novembre en prévision des achats de la période des fêtes. Madame Mottard est entourée de monsieur le maire, Sylvain Germain et de la directrice de la Chambre de Commerce de l'est de Portneuf, madame Chantale Trudeau.



 Pierre Blouin Directeur général 159, rue Commerciale Donnacona (Québec) G3M 1W2 Tél. : 418 285-3220 Fax : 418 285-0003 Sans frais : 1 866 704-3220 pblouin@donnaconahonda.com www.donnaconahonda.com	 Patrice Leclerc Mélanie Lajeunesse Propriétaires Tél. : (418) 285-3166 Télec. : (418) 285-3262 199, rue Auger Donnacona (Québec) G3M 0B6 R.B.Q. : 1165-8325-13 alexleclerc@globetrotter.net Entrepreneur en plomberie et chauffage	 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - INTERBLOCK PAVÉ-MURET - AMÉNAGEMENT PAYSAGER - SYSTÈME D'ARROSAGE - ÉCLAIRAGE PAYSAGER - TOURBE - EXCAVATION 418 265-3014
---	--	--

INAUGURATION DE LA RÉSIDENCE SAINTE-MARIE



Vendredi, le 17 juin 2011 - Monsieur le Maire, Sylvain Germain assistait à l'inauguration de la résidence Sainte-Marie, sise au 99 rue Notre-Dame à Donnacona.

Que ce soit du développement résidentiel, commercial ou tout autre projet, ce qui ressort le plus, c'est le dynamisme des gens, la volonté d'avancer et surtout une vision d'avenir des plus progressive.

Le projet de la résidence Sainte-Marie représente un **investissement de 1,4 million avec 20 chambres supplémentaires**, répondant au besoin des usagers. Les nouvelles chambres sont grandes avec salle de bain adaptée pour un confort supérieur.

En plus du confort physique, un service d'animation a été mis en place pour les gens, dans le but d'offrir des activités et des sorties afin de maintenir une excellente qualité de vie.

Il est prouvé que les gens qui demeurent actifs, autant physiquement qu'intellectuellement, augmentent leur espérance de vie et sont nettement plus positifs.

Un service de coiffure est aussi disponible sur place.

Monsieur le maire a adressé ses félicitations aux propriétaires pour leur implication et leur initiative en plus de saluer toute l'équipe qui veille au confort des résidents.

DIAGNOSTIC RÉSIDENTIEL, MIEUX CONSOMMER

Donnacona, le 17 juin 2011 - La campagne sur le diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER d'Hydro-Québec, s'est terminée le 18 juillet 2010 et a rapporté près de 15 000 \$.

Les Chevaliers de Colomb, conseil 2814 de Donnacona se sont associés à la Ville de Donnacona afin de soutenir et de mobiliser la collectivité.

Les gens devaient remplir un questionnaire sur support papier ou électronique. Pour chaque diagnostic complété sur papier, un montant de 30 \$ était remis, comparativement à 35 \$ pour le diagnostic complété par voie électronique.

Les sommes d'argent amassées ont contribué à financer le projet d'aménagement de jeux pour les enfants de 18 mois à 5 ans, en plus de soutenir les organismes accrédités, comme les Chevaliers de Colomb, qui ont sollicité la population pour la complétion du questionnaire et ont redistribué près de 2000 \$ à la communauté.

Monsieur le maire, Sylvain Germain est entouré de messieurs Jules Matte et Pierre Desroches pour le dévoilement de l'enseigne qui témoigne de la collaboration, à la fois de la Ville de Donnacona, des Chevaliers de Colomb 2814 et de la population, le tout au profit des jeunes enfants et de leurs familles.





André Blanchette & Fils inc.
TRANSPORT EN VRAC • TERRE TAMISÉE • SABLE • PIERRE CONCASÉE
EXCAVATION • NIVELAGE • TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT
LOCATION DE MACHINERIE • 10 - 12 ROUES ET SEMI-REMORQUE

Depuis 1948
Yves Blanchette
349, Avenue Jacques-Cartier
Donnacona (Québec) G3M 2B6 R.B.Q. : 8344-7623-24
Tél. : 418 285-2030
Fax : 418 285-0165

Luc Ménard
Arpenteur-géomètre

230, avenue Côté
Ville de Donnacona (Québec)
G3M 2V5



Luc Ménard
arpenteur-geomètre
Tél. : (418) 285-4290
Télécopie : (418) 285-6926
lucmenar@globetrotter.net

**NOUS SOMMES À LA RECHERCHE
DE COMMANDITAIRES**

communiquez avec
madame Francyne Bouchard
au 285-0133.

ADOPTION DE LA POLITIQUE FAMILIALE ET DES AÎNÉS



Donnacona, le 8 juin 2011 - C'est devant une soixantaine de personnes représentant la famille, les aînés, la santé et l'éducation que la Ville de Donnacona a procédé à l'adoption de la politique familiale et des aînés.

La conseillère municipale, Catherine Gosselin, responsable des questions familiales s'est dite particulièrement fière de ce nouveau-né, lequel voit le jour après 18 mois de travail, de concert avec le comité famille-aînés et de nombreux partenaires.

Madame Gosselin a divulgué les actions qui seront entreprises au cours des quatre prochaines années dans le but de créer des milieux de vie favorables au bien-être et à l'épanouissement des familles et des aînés.

Madame Gosselin a remercié, en premier lieu le conseil municipal qui a cru et soutenu ce beau projet, et tous ceux qui ont collaboré par leurs idées, leurs suggestions et leur présence aux consultations publiques, et bien sûr au ministère de la Famille et des aînés ainsi qu'au CLD de Portneuf pour leur contribution financière.

La mise en place et l'application de cette politique contribueront à confirmer davantage le dynamisme de la Ville de Donnacona et nous pourrions affirmer haut et fort que Donnacona est une ville où on pense et on agit pour les familles et les aînés.

BAC DE RECYCLAGE

Prendre note que les bacs de recyclage **doivent servir uniquement à des fins de recyclage** et non à des fins de poubelles à déchets.

Les bacs de recyclage sont liés à une résidence et non à une personne. Si vous déménagez ou vendez votre propriété, le bac doit rester à l'endroit où vous habitez.

De plus, les bacs sont toujours la propriété de Gaudreau Environnement. Vous ne pouvez donc pas les altérer ou les modifier à votre guise ce qui pourrait être un délit punissable.

PORTES OUVERTES CENTRE DS.PAPILLON

Le 2 juillet dernier se tenait la porte ouverte du Centre DS. Papillon, sis au 226 rue Notre-Dame. Le propriétaire, monsieur Yves Raymond, offre des cours de yoga, de massage et soins thérapeutiques, en plus de faire découvrir le monde fascinant de l'apithérapie, lequel fait appel à tous les produits de la ruche pour maintenir une bonne santé. Vous pouvez découvrir les produits de la ruche à la boutique sur place.

Monsieur Raymond vous invite à expérimenter le yoga gratuitement, les 20 et 27 août de 8h30 à 10h.

Pour plus d'information : 418 955-3912
www.dspapillon.com



GARAGE André Frenette
Mécanique générale

- Mise au point
- Suspension
- Antirouille
- Essence avec service
- Direction
- Freins
- Pneus

106, rue Notre-Dame, Donnacona (QC) G3M 1G1
418 285-0717

Garage Martin Côte inc.

435, Route 138
Donnacona (Québec) G3M 1C5
Tél. : 418.285.0417
Fax : 418.285.2018

OUVROIR DONNACONA
Sous-sol du presbytère
de Donnacona
Ouvert mercredi
13 h 30 à 16 h 00
18 h 30 à 21 h 00

ENTRETIEN DU GAZON

Ne jamais couper plus court que 7,5 cm (3 po). Votre gazon développera ainsi des racines en profondeur et sera plus résistant à la sécheresse.

Tondre régulièrement, dès que le gazon atteint 11-12 cm (4,5 po), permettra d'éviter que le soleil le brûle.

Pratiquer l'herbicyclage. Simple, rapide et écologique, l'herbicyclage consiste à couper la pelouse et à laisser les rognures au sol. Les rognures se décomposeront en quelques jours et contribueront à fertiliser le gazon tout en conservant son humidité. Pour accélérer la décomposition, utiliser une tondeuse déchiqueteuse, ou repasser sur les rognures quelques fois pour bien les hacher.

Tondre par temps sec avec des lames bien aiguisées. Vous préviendrez ainsi l'apparition de maladies.

Conserver une pelouse bien fournie fera obstacle aux mauvaises herbes.

Éviter d'engraisser et d'arroser la pelouse à l'excès. Autrement, elle deviendra dépendante de vos bons soins.

Évidemment, éviter l'emploi de pesticides. Votre santé, celle de vos enfants et de vos animaux domestiques en dépend !

CALENDRIER DES ORDURES ET RECYCLAGES

Juillet 2011

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1 R2	2
3	4	5	6 D2	7 D1	8	9
10	11	12	13 D2	14 D1 R1	15 R2	16
17	18	19	20 D2	21 D1	22	23
24	25	26	27 D2	28 D1 R1	29 R2	30
	31					

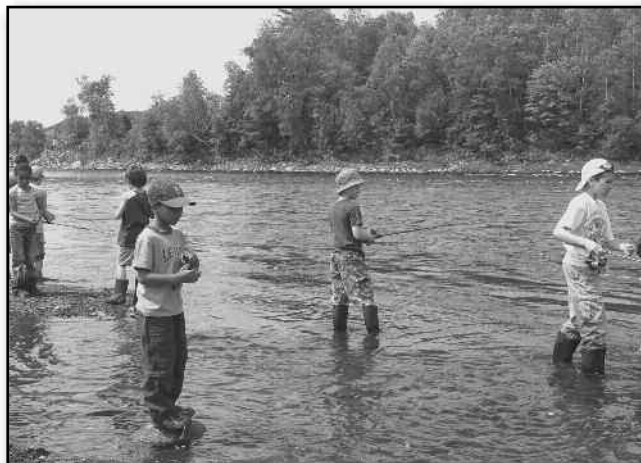
Août 2011

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3 D2	4 D1	5	6
7	8	9	10 D2	11 D1 R1	12 R2	13
14	15	16	17 D2	18 D1	19	20
21	22	23	24 D2	25 D1 R1	26 R2	27
28	29	30	31 D2			

FÊTE DE LA PÊCHE

La Fête de la Pêche du 11 juin fut un grand succès grâce à la collaboration de la Ville de Donnacona, la C.B.J.C, le Ministère des Ressources naturelles et du Marché Métro de Donnacona, à tous un grand merci pour cette belle activité.

Nous avons ensemencé pour 3000\$ de truites qui provenaient de la Pisciculture de la Jacques-Cartier de Cap-Santé.



40 jeunes ont été initiés à la pêche grâce au projet pêche en herbe de la Fondation de la Faune. Il s'agit d'une 8^e année de cette activité. Un cours d'initiation à la pêche et de sécurité fut donné par un technicien de la faune M. Eric Alain.

Plusieurs personnalités de la faune sont venues nous rencontrer lors de cette journée exceptionnelle dont, M. Marc Leclerc, président de la Fédération des chasseurs et Pêcheurs région 3 ainsi que M. Guy Moisan, vice-président secteur ouest de la Fédération également, M. Mario Leclerc représentant du ministère des Ressources naturelles, M. Sylvain Germain, maire de la Ville de Donnacona ainsi que Mme Francine Bouchard également de la Ville de Donnacona.

En cette belle journée, nous avons accueilli 1135 visiteurs et pêcheurs dont plusieurs venaient d'un peu partout dans Portneuf et des environs.

Anita Naud, présidente
Comité Chasse et Pêche Donnacona



Desjardins
Caisse populaire
de Les Écureuils

Siège social
984, rue Notre-Dame
Donnacona (Québec) G3M 1J5
(418) 285-0505
Télécopieur: (418) 285-0480

LA FORCE D'UN SERVICE PERSONNALISÉ!

Line Marois, Pl. fin.
Directrice générale
line.marois@desjardins.com

Nancy Dussault, Pl. fin.
Conseillère en finances personnelles
nancy.j.dussault@desjardins.com

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi, vendredi
Jeudi

SERVICE COURANT
10h00 à 15h00
10h00 à 20h00

SERVICE CONSEIL
10h00 à 15h00
10h00 à 20h00
Sur rendez-vous en dehors des heures régulières



CONCOURS MAISONS FLEURIES 2011

Inscription : Coupon disponible à l'Hôtel de Ville

Date limite d'inscription: 18 juillet 2011

Catégories : Aménagement complet
Aménagement partiel

Prix de participation : Tous les participants recevront une graminée (fleur emblème de la Ville de Donnacona)



L'ENTRÉE À LA MATERNELLE, ÇA SE PRÉPARE!

La Commission scolaire de Portneuf est heureuse d'offrir, dès septembre 2011, le programme passe-partout à l'école primaire de la Saumonière. Le programme passe-partout s'adresse aux enfants âgés de 4 ans au 30 septembre 2011 ainsi qu'à leurs parents. En effet, Passe-Partout a une double mission :

- accompagner les parents dans leur participation active à la réussite de leur enfant;
- aider les enfants à s'intégrer avec harmonie au milieu scolaire.

Pour les enfants, le programme prévoit un minimum de 16 rencontres de 2 heures par semaine de la mi-septembre à mai (de jour).

Pour les parents, Passe-Partout offre 8 rencontres collectives en journée (environ une fois par mois) sur des thèmes tels que : l'estime de soi, le jeu et l'apprentissage, la préparation à la maternelle, etc.

Votre enfant aura 4 ans avant le 1^{er} octobre 2011?

Vous êtes admissible à Passe-Partout!

Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec le secrétariat de l'école au **418 285-2666 entre le 3 et le 30 août**.

Les parents inscrits seront conviés à une réunion d'information au début de l'année scolaire afin de préciser les modalités et de vous présenter le calendrier des rencontres.

MAISON DE LA CULTURE GEORGES-HÉBERT-GERMAIN, LE 16 JUIN 2011

Lors de la tenue des jeudis musicaux tenus à la Maison de la Culture Georges-Hébert-Germain, le 16 juin dernier, le Club Patrimoine et Musique a remis un chèque de 1000 \$ à monsieur Claude Dussault, directeur du Parc familial des Berges.

Cette somme a contribué à l'achat d'un petit tracteur pour faire l'entretien de ce site exceptionnel qu'est le Parc familial des Berges.

D'autres partenaires financiers ont participé à l'achat de cet équipement, notamment, le pacte rural et la Ville de Donnacona.



HÉMA-QUÉBEC

Une collecte de sang se tiendra le **21 juillet**, à la salle Donnallie. Il s'agit d'une collecte qu'on pourrait nommer: SOS COLLECTE pour combler les besoins criants de sang en cette période de l'année. Merci d'y participer.

FRÉDÉRIK MORIN,
PROPRIÉTAIRE

INTERNET
SANS-FIL
GRATUIT

Café et vins
de qualité
spiritueux et bière

SPORT ET MUSIQUE

135, RUE NOTRE-DAME, DONNACONA | 418 462-0852
SUGGESTIONS, COMMENTAIRES : LABONNEFOURCHETTE@VIDEOTRON.CA

JEUDI
DES DAMES
VENDREDI
CHANSONNIER
SPÉCIAUX 4 À 8
TOUS LES JOURS
AMUSE-GUEULES
À RABAIS

**Totem
PUB**

Annie Dion
notaire

Conseillère juridique

325, rue de l'Église, bureau 12
Donnacona (Québec) G3M 2A2
(Centre d'achat Place Donnacona)

Tél.: 418 285-4450 • Téléc.: 418 285-0483
anniedion@notarius.net



Électronique
Emond

Marie-Michelle Allard

Spécialiste en transmission de données
Adjointe en télécommunication
Tél.: 418 285-4535 poste 104
Téléc.: 418 285-5537
marieallard@globetrotter.net



La clef de sol
PLACE DONNACONA

TELUS
détaillant autorisé



LE 211 DISPONIBLE CHEZ VOUS !

Le 211 est un service d'information et de référence gratuit et confidentiel qui dirige les personnes vers les ressources existant dans la communauté dans les régions de la Capitale-Nationale (Québec, Portneuf et Charlevoix) et de Chaudière-Appalaches.

Les préposés du Service 211 sont en mesure de comprendre le problème qui leur est soumis et de trouver l'organisme ou le service qui répondra le mieux aux besoins de la personne. Le service est offert en français et en anglais et est adapté aux besoins des malentendants.

Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8h à 21h et le samedi et dimanche de 8h à 18h.

Un service de clavardage et un accès à la base de données sont aussi disponibles sur le site internet du 211 pour les personnes qui désirent faire leur propre recherche à la maison ou à leur travail. Voici l'adresse : www.211quebecregions.ca

Source : Monsieur Maxime Robin-Lahaie, superviseur de la centrale Service 211, 418 838-9623



Date : 27 août 2011
Heure : 12h30
Club de golf Donnacona
359, rue Notre-Dame
Donnacona



INVITATION
DU
VICE-
PRÉSIDENT

Inscription

Club de golf 418 285-1771
Robert Drolet 418 285-1711
Fernand Drolet 418 285-2048
Daniel Boulianne 418 285-2696
Marcel Giguère 418 285-4703

Tous ensemble pour le bien être des enfants malades

La Fondation Lambert, qui a pour mission d'améliorer le bien-être des enfants malades, handicapés ou en difficultés d'apprentissage dans la région de Portneuf, tiendra sa 5^e édition de son annuel tournoi de golf.

Pris de participation, cadeaux, jeux, animation seront au rendez-vous à ce tournoi Formule Continuous Mulligan à 4

Coût : 45 \$ par personne (souper inclus).

Souper supplémentaire 13 \$

(Chèque libellé au nom de Fondation Lambert)

Chance de gagner
5000 \$
de fourniture de golf
pour le 1er trou d'un coup
au trou # 1
par Germain Nissan Donnacona

Chance de gagner
une voiture "Kia OPTIMA"
d'une valeur de 25 000 \$
pour le 1er trou d'un coup
au trou # 8
par Kia Cap-Santé

Chance de gagner
2500 \$ d'achat
pour le 1er trou d'un coup
au trou # 6
par Centre de rénovation
Germain Home Hardware

Fondation Lambert

136, ave Ste-Anne
Donnacona (Québec)
G3M 1W7

Téléphone : 418 285-2683
Télécopie : 418 285-2683
Messagerie : fondationlambert@globetrotter.net
Site : fondationlambert.com



F **FRÉDÉRIC MORIN**
Propriétaire

La Bonne fourchette
RESTAURANT

GRANDE TERRASSE
LIVRAISON

125, RUE NOTRE-DAME
VIEUX DONNACONA
(QUÉBEC) G3M 1G3
Tél : 418 285-3626
Fax : 418 283-0881
SUGGESTIONS, COMMENTAIRES :
labonnefourchette@videotron.ca



Réjean Plamondon
président, directeur général

Plamondon Automobiles Inc.
Cap-Santé (Québec) GOA 1L0
418 285-3311
www.plamondonford.com



PROMUTUEL
PORTNEUF-CHAMPLAIN
Tout commence par la confiance

Francine Savard
Agente en assurance de dommages

Saint-Basile • 418 329-3330 / 418 285-3330 • promutuel.ca

ASSURANCE



OLYMPIADES À L'ÉCOLE LA SAUMONIERE DE DONNACONA

Le 8 juin dernier se tenait les olympiades à l'école La Saumonière de Donnacona.

La température et les performances étaient au rendez-vous.

Plusieurs disciplines : la course, l'endurance, mais surtout une grande fierté de participer et d'être en groupe pour profiter de cette belle journée.



L'enseignante, Annie Roy, a remercié avec enthousiasme la présence et la participation des parents bénévoles. Sans leur implication auprès des jeunes, la tenue de ces activités serait impossible. Félicitations et merci à l'ensemble des enseignants, de la direction et des bénévoles.

Monsieur le maire, Sylvain Germain était présent pour remettre des produits promotionnels de la ville et remettre les prix aux gagnants. Il s'est vu même demander de signer les bandeaux des jeunes participants. C'est la rançon de la gloire!

SURYA YOGA AU CENTRE SYMBIOSE SANTÉ

319 rue Notre-Dame, Donnacona.

Enseignant : Gessy Laflamme 418-283-6224

Session Pré-Automnale : 2 jeudi, les 8 et 15 septembre 19h, Hatha Yoga

Session d'Automne : du 19 septembre au 12 décembre 2011

Horaire :	Lundi	Santé-Détente	9h - 10h45
	Lundi	Doux	17h - 18h45
	Lundi	Hatha Modéré	19h - 20h45

Vous aimeriez prendre un peu de temps pour vous, relâcher votre stress et recharger vos batteries? Ces cours sont pour vous! Les cours sont d'une durée de 1h45 afin d'offrir une session complète et bien balancée. L'emphase est mise sur la détente et le maintien des organes vitaux en bonne santé. Vous découvrirez vite les effets sur votre corps et votre santé.

Pour plus d'information : www.suryayogavoyage.com

e-mail : suryayogavoyage@gmail.com



Services Financiers Groupe Investors Inc., Services d'Assurance I. G. Inc.
Cabinet de services financiers

Guy Bussière & Associés

1546, route 138, C.P. 4006
Donnacona (Qc) G3M 2X2
Tél. : 418 285-4000

guy.bussiere@groupeinvestors.com

*Sécurité • Stabilité
Force • Rendement*

Guy Bussière

Représentant en épargne collective
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurances de personnes

Agnès Brière, Adjointe

N'hésitez pas à nous contacter et à venir nous rencontrer.

Enrichissez-vous grâce à nos produits, services et avantages.

Votre alternative aux Institutions Financières habituelles.

le **PLAN** du Groupe Investors pour vous aider à prospérer maintenant et pour longtemps

SEMAINE INTENSIVE D'INSCRIPTION ACTIVITÉS DE GLACE (SAISON 2011-2012)

25 juillet au 29 juillet 2011

Lundi au jeudi : 8h30 à 12h, 13h à 16h et 19h à 20h

vendredi : 8h30 à 12h et 13h à 16h

Service des loisirs : 300 rue de l'Église, Donnacona
418 285-3284 poste 221

Inscription par internet

Pour les citoyens de Donnacona il est maintenant possible de s'inscrire à une activité par internet.

Pour utiliser ce service, il est obligatoire de créer un compte « usager ».

Pour ceux qui ne l'ont pas encore fait, vous pouvez passer au secrétariat du Service des loisirs ou téléphoner au 418 285-3284 poste 221, afin que nous procédions à la création de votre compte « usager », et cela, aux heures d'ouverture des bureaux.

GRATUITÉ POUR LES JEUNES AUX SPORTS DE GLACE

Afin d'encourager la pratique des sports de glace, le Conseil de ville rend certaines activités gratuites aux enfants qui ne se sont jamais inscrits. Ces activités sont :

- Patinage pour débutant;
- Patinage artistique, catégorie « Patinage plus »;
- Hockey mineur, catégorie « Débutant »;
- Patinage de vitesse, catégorie « Division Initiation ».

Obligatoirement payable : Le coût des affiliations expédiées aux fédérations.

Cette politique s'adresse aux résidents de Donnacona, pour les enfants qui ne se sont jamais inscrits à l'activité. Notez bien toutefois que l'enfant ne pourra bénéficier qu'une seule fois de la gratuité à une de ces activités. De plus, la politique de gratuité pour la première année au cours de patinage pour débutant s'appliquera pour les résidents de Donnacona qui ne se sont jamais inscrits et n'empêchera pas la gratuité pour la première année aux activités de hockey (débutant), patinage artistique (patinage plus) et patinage de vitesse (initiation).

HOCKEY MINEUR DIABLOS

(Donnacona/Pont-Rouge) (garçons et filles)

Âge : Né entre 1990 et 2007

	Donnacona	Extérieur
Débutant (MAHG jamais inscrit)	0\$	N/A
Débutant (MAHG 1-2-3)	126\$	252\$
Novice à junior	177\$	354\$

*Politique familiale

Important : Après le 29 juillet 2011, il est possible que nous refusions des inscriptions. Après cette date, aucune inscription par la poste ne sera acceptée. Cette procédure a pour but de faciliter le travail des bénévoles afin d'inscrire le bon nombre d'équipes aux ligues et mieux planifier la saison. Pour la catégorie débutant (MAHG) la période d'inscription se terminera le 16 septembre 2011.

Note : Catégorie « Junior » : les joueurs Juniors de 21 ans doivent avoir joué dans l'organisation l'année précédente. Selon le nombre d'inscriptions, l'organisation se réserve le droit de ne pas prendre des juniors de 21 ans.

Aussi, pour cette catégorie, un montant supplémentaire de 75\$ est demandé au moment de l'inscription pour les coûts d'arbitrage et ce montant supplémentaire doit être acquitté par chèque au nom des Diablos Donnacona/Pont-Rouge.



COURS DE PATINAGE POUR DÉBUTANTS (3 ET 4 ANS)

IMPORTANT : Inscription du 12 au 16 septembre 2011

Activité d'initiation au patinage, les participants sont regroupés et supervisés par un entraîneur professionnel, accompagnés de monitrices du club de patinage artistique. Le programme est conçu pour que les participants acquièrent les éléments de base du patinage sur glace.



THÉRAPEUTE EN SANTÉ GLOBALE
YVES RAYMOND
418-955-3912

Douleurs chroniques - aiguës et maladies

- Formateur en Yoga et Massage Yoga-Thaïlandais
- Pression digitale (TUI NA)
- Spécialiste en biofeedback (Ritrascenar)
- Reçu assurances - APMTQ

Corseils Santé en Apithérapie

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE
DE COMMANDITAIRES

communiquez avec
madame Francyne Bouchard
au 285-0133.

GIANT TIGER



TIGRE GÉANT

BRUNO TREMBLAY
Gérant
418 285 0684
Télé: 418 285 1473
Site web: www.tigregeant.com

Tora Donnacona Limitée
511 Route 138
Donnacona, Québec
G3M 0A9

PATINAGE DE VITESSE (CLUB DE PATINAGE DE VITESSE LES ÉLITES)

Voulez-vous que votre fille ou votre garçon soit « plus vite sur ses patins » ? Le Club de patinage de vitesse Les Élites de Portneuf vous offre cette opportunité. Garçons et filles de 4 ans et plus peuvent pratiquer le patinage de vitesse récréatif ou compétitif. Aucun prérequis n'est exigé, sinon le fervent désir d'apprendre à patiner.



Les entraînements ont lieu à l'aréna de Donnacona. Ils sont donnés par des entraîneurs compétents ayant reçu la formation du Programme National de Certification des Entraîneurs.

Début : 23 septembre 2011

Horaire : à déterminer

Âge : 4 ans et plus

	Donnacona	Extérieur
Division initiation (jamais inscrit)	0\$	N/A
Division initiation et développement	105\$	210\$

*Politique familiale

Ajouter le coût pour la carte de FPVV : 23\$ (division initiation) ou 79\$ (div. Développement espoir) (obligatoire)

PATINAGE ARTISTIQUE

(Club de patinage artistique Donnacona)

Début : 20 septembre 2011

Horaire : Sur semaine et fin de semaine

Âge : 4 ans à 20 ans

	Donnacona	Extérieur
Patinage plus (jamais inscrit)	0\$	N/A
Patinage plus	105\$	210\$
Junior, Intermédiaire et Sénior	155\$	310\$

*Politique familiale

Ajouter le coût de 32\$ pour la carte de l'ACPA.

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

Lorsqu'une personne inscrite à une activité annuelle désire un remboursement de son inscription, elle doit en faire la demande **au plus tard 7 octobre 2011**. Pour les autres activités, la demande doit être faite avant le 2^e cours. Tout remboursement sera fait avec 20% en moins pour les frais administratifs. Dans le cas où l'activité est annulée par le Service des loisirs, la personne inscrite sera remboursée en totalité.

Toutes les activités dont le coût est inférieur à 10\$ ne sont pas remboursables.

*POLITIQUE DE TARIFICATION FAMILIALE

1. Le coût d'inscription est de :

- 1^{ère} inscription : 100% du taux le plus élevé;
- 2^e inscription : 75% du taux le deuxième plus élevé;
- 3^e inscription et plus : 50% du taux le troisième le plus élevé.

2. La politique est applicable pour les inscriptions à une même activité.

3. La politique est applicable pour les activités déterminées et supervisées par le Service des loisirs.

Résident : Personne physique ayant sa résidence principale à Donnacona, est propriétaire non domicilié et qui reçoit un compte de taxes municipales de Donnacona d'au moins 800\$. Sont aussi considérés résidents, les enfants qui sont en garde partagée et reconnue selon un jugement de la cour.

Non-résident : Personne physique ne résidant pas à Donnacona et qui ne reçoit pas de compte de taxes municipales de Donnacona.

De plus, lorsqu'une famille a atteint des achats de 300\$ dans une année de référence (1^{er} janvier au 31 décembre), un rabais additionnel de 25% s'applique sur les inscriptions subséquentes et est accordé sur toutes les inscriptions de la famille. Cependant, si l'inscription en cours chevauche le montant, il n'y a pas de rabais. Le rabais ne sera accordé que sur l'inscription subséquente. À noter que cette clause ne s'applique que pour les résidents de Donnacona et le rabais sur les achats ne se fait que sur les inscriptions.

Notre système informatique ne peut gérer le montant que votre famille a accumulé. Il est de votre responsabilité de conserver vos reçus et de nous les apporter lorsque vous aurez atteint 300\$ ou plus.



La Caisse est ouverte	
nos heures élargies	
Lundi et mardi	10h à 16h
Mercredi et jeudi	10h à 20h
Vendredi	10h à 15h
www.caissedonnacona.com	Ouvert 24 heures
Service caissier ouvert de 10h à 14h le lundi, mardi, mercredi et vendredi et de 10h à 20h le jeudi	
nos services à votre portée	
3 guichets automatiques - Accès D Internet, téléphonique et sur mobile - Notre représentant hypothécaire Se déplace dans le confort de votre foyer René Dufour 418.572.1945 - Desjardins Assurances Générales Stéphanie Lachance 1.888.835.9062 poste 6053	



Desjardins
Caisse de Donnacona

418.285.2525

260, rue de l'Église, Donnacona
www.caissedonnacona.com

ACTIVITÉS AQUATIQUES (PISCINE DE PONT-ROUGE)

La Ville de Donnacona possède une entente avec la Ville de Pont-Rouge concernant l'accès à la piscine de Pont-Rouge. La Ville de Donnacona **défraie les frais supplémentaires** pour les personnes de Donnacona qui s'inscriront à des cours à Pont-Rouge.

La programmation complète des cours de natation 2011-2012 sera disponible pour consultation en ligne, sur le site internet de la Ville de Pont-Rouge au www.ville.pontrouge.qc.ca dès la mi-juillet 2011.

Date d'inscription pour la première session 11 au 14 août 2011.
Début des activités le 6 septembre et se termine le 31 octobre 2011. Pour information : 418 873-4896.



Cours de Yoga

Donnacona
Début de la session automne 2011

Lundi 19 SEPTEMBRE

- 09h00 Avancé
- 10h30 Doux
- 18h00 Avancé
- 19h30 Débutant

Mardi 20 SEPTEMBRE

- 18h00 Doux
- 19h30 Dynamique

Information et inscription:
CÉLINE MASSE 418-285-4680

CLUB DE L'ARCHER À DONNACONA

Lundi le 13 juin 2011 - Le conseil municipal de la Ville de Donnacona se fait un devoir de recevoir et surtout de souligner la performance de nos jeunes, et ce, dans tous les sports ou actions sociales confondus.

Éli Lemieux Girard fait partie de ceux-ci. Il est qualifié parmi les meilleurs au Canada dans son sport, le tir à l'arc.

En 2009, il réussit un très rare exploit en tir à l'arc : il remporte les titres de champion provincial dans les deux épreuves majeures de sa discipline, soit le tir sur cibles animalières et concentriques.

La même année en Abitibi, lors du championnat canadien sur cibles animalières, il remporte la médaille d'argent et termine 4^e lors du championnat canadien sur cibles concentriques intérieures.

L'an dernier, il représente la région de la Capitale nationale aux jeux du Québec à Gatineau. Il remporte l'or sur cibles animalières et l'argent aux cibles concentriques. Trois semaines plus tard, il remporte le titre de champion provincial sur cibles animalières dans sa catégorie Benjamins 13-14 ans.

Ce printemps, à sa 2^e année chez les benjamins, il remporte le championnat provincial sur cibles concentriques puis, lors du championnat national, il termine au 2^e rang parmi les 29 concurrents de son âge et remporte la médaille d'argent. Il est le premier archer portneuvois de l'histoire et le seul jusqu'à maintenant à avoir remporté une médaille à ce championnat canadien.

Éli pratique son sport au Club de l'Archer à Donnacona depuis 2006. Il représente le club local sur la scène provinciale et nationale depuis 2009. Son principal objectif est de retourner aux Jeux du Québec en 2012. Pour arriver à de telles performances, il a pu compter sur l'appui d'amis, d'entraîneurs et surtout de sa famille.

Éli, merci de faire briller le nom de la Ville de Donnacona partout où tu passes, où ta performance signe ton nom. Tu es un ambassadeur.

Le conseil municipal lui a rendu hommage en lui remettant un trophée et en lui demandant de signer le livre d'or qui laissera une trace indélébile dans l'histoire de la ville.



ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1
Tél.: **285-0242** • Fax: 285-5534

Centre de Rénovation



CENTRE DE RÉNOVATION GERMAIN inc.

213, rue Commerciale
Donnacona, QC G3M 1W2

Tél.: (418) 285-2315 / 2316 Fax: (418) 285-2121

**CET ESPACE
POURRAIT ÊTRE
LE VÔTRE**

PARC FAMILIAL DES BERGES

Ornithologie

retour sur la conférence du 21 mai par M. Benoit Gendreau (biologiste)

Titre : initiation à l'ornithologie. Une quinzaine de personnes ont participé à notre première activité. Ce fût très intéressant. L'ornithologie est un passe-temps qui peut se pratiquer à tout âge. Prendre le temps de regarder au travers d'une lunette d'approche, un oiseau fait toute la différence; les détails qui nous permettent de l'identifier, de voir sa beauté. On pense à organiser un évènement orthithologique annuel, c'est à suivre...

Réservation du pavillon et du kiosque

Information : 418 285-3284 poste 221

À vendre :

Un quai flottant en bois traité (6 flotteurs), renforcé avec des équerres boulonnées à chaque coin, 2 ancres avec chaînes. **Grandeur :** 8'3 po. X 8'3 po **Prix :** 100\$

Les jeudis musicaux

Tous les jeudis de 13h00 à 20h00, c'est avec grand plaisir que nous accueillerons les gens et avec l'organisation du club Patrimoine et Musique, c'est un succès assuré.

Chacun y trouve son compte; amant de la nature, de la flore sauvage, de l'ornithologie, de la marche ou celui qui vient prendre un moment de détente aux berges.

Aidez-nous à garder le site PROPRES. Chiens en laisse (un sac au besoin)



FANTASIA 2011

Oyez ! Oyez ! braves gens. Une journée familiale médiévale a été organisée pour vous! Quand ? Cet été, le **6 août, au parc familial des berges** de notre belle ville de Donnacona. Fantasia, édition 2011, saura ravir jeune et moins jeune avec ses activités pour tous. Jeux, atelier, animation, musique, boutique, prix de présence sans oublier notre grand méchoui... etc. Le tout sera couronné en fin de soirée par un véritable mariage médiévale. Réservez tôt!

Venez nombreux !! Visitez www.fantasiamedieval.com pour plus d'informations ou contactez-nous namakiryu@gmail.com ou par téléphone au 418 325-3476.

Calendrier des activités



VILLE DE
DONNACONA



À CONSERVER SUR LE FRIGO OU À CONSULTER SUR LE SITE WEB

Date	Événement	Organisme ou endroit
23 juillet au 6 août	Visite des Jarnacais	
25 au 29 juillet	Inscription activités de glace	Aréna de Donnacona
25 juil.	Accueil des Jarnacais par la Ville de Donnacona et le comité de jumelage	
29 juil.	Tournoi de tennis du Circuit régionale de tennis junior de Portneuf	
10 août 13h	Réunion pour rapport trimestriel à la résidence de Ginette Bernier	Filles d'Isabelle de Donnacona
9 au 14 août	Festival Donnacona au Rythme du Blues au Vieux Donnacona	
14 août 2011	Randonnée cycliste de La Neuville Desjardins au profit de la fondation de la Maison Michel Sarrazin	
27 août	Tournoi de golf de la Fondation Lambert	Club de golf Donnacona
8 au 11 septembre	Exposition commerciale Donnacona	Aréna de Donnacona

**CET ESPACE
POURRAIT ÊTRE
LE VÔTRE**



**CENTRE DU PNEU
EDWIN FISET**
Neuf & usagé

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - PNEUS - ROUES - MAGS
109, Rue Fiset, Donnacona G3M 2N7
(418) 285-1314



GAGNON • ROCHETTE
Associés inc.

Assurances et services financiers

René Gagnon
Président

Courtier en assurance de dommage

630, avenue Jacques-Cartier
bureau 10, Donnacona
(Québec) G3M 2X1

Téléphone: (418) 285-0444
Sans frais: 1 800 463-1551
Télécopieur: (418) 285-4288
rgagnon@gagnonrochette.com
www.gagnonrochette.com